

## **Wiener Kaffeehäuser mit dem Umweltzeichen**

Das Kaffeehaus ist ein zweites Wohnzimmer – zum Lesen, Schreiben, Menschen treffen. Gäste der Stadt können sich am Umweltzeichen orientieren. Kaffeehäuser, die es tragen, stehen für Umweltbewusstsein, gepaart mit Wiener Tradition.

## ***Vienna coffee-houses with the Ecolabel***

*People treat the coffee house like a second living room – a place to read, write, and meet friends. And visitors to the city can place their trust in the Ecolabel, too. Coffee houses displaying it stand for environmental awareness coupled with Viennese tradition.*

KAFFEEHÄUSER



# Umweltfreundliche Kaffeehäuser

## Environmentally Friendly Coffee-Houses



### Café Imperial

Kärntner Ring 16  
1015 Wien  
Tel.: +43/(0)1/501 10-389  
Fax: +43/(0)1/501 10-410  
E-Mail: hotel.imperial@luxurycollection.com  
www.luxurycollection.com/imperial



„Nicht zu Hause und doch nicht an der frischen Luft“, so wird das Leben im Wiener Kaffeehaus beschrieben. Im Café Imperial trifft sich die Wiener und internationale Gesellschaft zum Souper oder Diner, zum kleinen Schwarzen oder großen Braunen. Schon allein, um dem Tag seinen gebührenden Höhepunkt zu verleihen.



U1, U2, U4: Karlsplatz  
D: Schwarzenbergplatz

Diners Club Card, Visa, JCB,  
EuroCard/MasterCard



*Not at home but not outdoors either, that is how visiting a Viennese coffee house is described. Both Viennese and international clients meet at the Café Imperial to have coffee, lunch or dinner, because it is always a highlight to be a guest here.*

Plan Nr./Map Nr. 4



### Cafe Cuadro

Margaretenstraße 77  
1050 Wien  
Tel.: +43/(0)1/544 75 50  
Fax: +43/(0)1/548 84 66  
E-Mail: info@schlossquadr.at  
www.schlossquadr.at



Modernstes Kind der Schlossquadrat-Familie. Für junge Gäste, Künstler und Szenepublikum. Täglich Biofrühstück bis 16 Uhr. Ethnoburger, Salate und vegetarische Strudel von früh bis spät. Happy Hour von 17 bis 19 Uhr: Cocktails kosten 60 % vom Normalpreis. Geöffnet von 8 bis 24 Uhr, sonn- und feiertags von 9 bis 23 Uhr.



U4, 12A, 13A, 59A, N 60:  
Pilgramgasse

Visa



*Most modern child of the Schlossquadrat family. For young guests, artists, and trendy people. Organic breakfast daily until 4:00 p.m. Ethno burgers, salads and vegetarian strudels from early in the morning until late at night. Happy hour from 5:00 to 7:00 p.m.; cocktails cost only 60 % of the normal price. Open daily from 8 a.m. till 12 p.m., Sunday and holidays from 9 a.m. till 11 p.m.*

Plan Nr./Map Nr. 61



## Café Volkstheater

**Café Volkstheater**  
 Neustiftgasse 4  
 1070 Wien  
 Tel.: +43/(0)650/400 75 91  
 E-Mail: office@aceunlimited.net



U2, U3, 48A: Volkstheater

Alt-Wiener Kaffeehaus mit Schanigartenbetrieb. Traditionelle Wiener Küche. Hausgemachte Mehlspeisen.

*Old Viennese coffee-house with outdoor seating. Traditional Viennese cuisine and homemade cakes and pastries.*



Plan Nr./Map Nr. 62



**froemmel's conditorei  
 café catering GmbH**  
 Inh. Markus Frömmel  
 Zieglergasse 70/Ecke Burggasse  
 1070 Wien  
 Tel.: +43/(0)1/526 78 98  
 Fax: +43/(0)1/526 78 98-40  
 E-Mail: office@froemmel.at  
 www.froemmel.at

froemmel's conditorei café catering verbindet langjährige Tradition mit neuen Ideen, Erkenntnissen und Ansprüchen. Daher ist es uns ein wesentliches Anliegen, bei der Erzeugung und Verarbeitung unserer Produkte auf heutige Ernährungs- und Umweltschutzmaßnahmen Bedacht zu nehmen.

*froemmel's conditorei café catering combines long-standing tradition with new ideas, innovation and sophistication. For that reason it is our fundamental concern to take care of high nutritional and environmental standards during production and processing our products.*



48A, 5, 13A, 49: Zieglergasse

keine Karten/no creditcards accepted



Plan Nr./Map Nr. 63

# Umweltfreundliche Kaffeehäuser

## Environmentally Friendly Coffee-Houses



### Weltcafé

Schwarzspanierstraße 15  
1090 Wien  
Tel.: +43/(0)1/405 37 41  
E-Mail: office@weltcafe.at  
www.weltcafe.at



37, 38, 40, 41, 42:  
Schwarzspanierstraße



100 % fair trade & bio.

Stil, Szene und „Fairweilen“: der erste gastronomische Betrieb Österreichs, der trendiges Szenelokal mit konsequenter Nutzung von fair gehandelten sowie Bioprodukten vereint.

100 % fair trade and organic.

*Stylish and hip: the first Austrian café/restaurant combining trendy ambience with the consequent use of fair trade and organic products.*

Plan Nr./Map Nr. 54



### Café-Restaurant WEIMAR

Währinger Straße 68  
1090 Wien  
Tel.: +43/(0)1/317 12 06  
Fax: +43/(0)1/317 12 06-20  
E-Mail: service@cafeweimar.at  
www.cafeweimar.at



U6: Währingerstraße/Volksoper  
5, 33, 37, 38, 40, 41, 42  
40 A



Das Café Weimar ist ein Ort des Wohlfühlens, der Entspannung und des gepflegten Genusses. Dazu gehören: live gespielte Klaviermusik, ein charmantes Service, Wiener Kaffeespezialitäten sowie kleine Köstlichkeiten und hervorragende Mehlspeisen.

*At the Café Weimar you can enjoy a great variety of coffee specialities and our delicious Viennese pastries. Daily newspapers and the latest journals are always at your disposal. Enjoy the cosy atmosphere of the Café Weimar and our courteous and obliging service.*

Plan Nr./Map Nr. 64



**Café Weingartner**

Goldschlagstraße 6  
 1150 Wien  
 Tel.: +43/(0)1/982 43 99  
 Fax: +43/(0)1/985 21 50-4  
 E-Mail: [billard@weingartner.co.at](mailto:billard@weingartner.co.at)  
[www.servus-in-wien.at/weingartner](http://www.servus-in-wien.at/weingartner)

Täglich geöffnet von 9 bis 24 Uhr; Imbiss; Billard, Carambol; Schach, Karten-, Brett- und Würfelspiele, großes Zeitungsangebot, Gastgarten, kabelloses Internet. Seit 1872 in Betrieb; das einzige klassische Wiener Kaffeehaus im 15. Bezirk.



U3, U6, S15, S50, 5, 6, 9, 18, 52, 58: Westbahnhof  
 U6, 6, 9, 18, 49: Urban-Loritz-Platz  
 9, 49: Hackengasse

*Open 9 a.m. till midnight daily, snacks; billiards, carom; chess, card games, board games and dice games, outdoor garden, wirelessinternet. Coffee-house since 1872; the only traditional Viennese coffee-house in the 15th district.*

keine Karten/no creditcards accepted



Plan Nr./Map Nr. 65



 **café restaurant oktogon**

**Café-Restaurant Oktogon „Am Himmel“**

Himmelstraße/Ecke Höhenstraße  
 1190 Wien  
 Tel.: +43/(0)1/238 89 36-1  
 Fax: +43/(0)1/238 89 36-5  
 E-Mail: [himmel@himmel.at](mailto:himmel@himmel.at)  
[www.himmel.at](http://www.himmel.at)

In unmittelbarer Nähe zum Lebensbaumkreis und der Sisi-Kapelle „Am Himmel“ bildet das Café Restaurant Oktogon die Brücke für ein harmonisches Zusammenspiel von Mensch, Kultur und Natur. Der Blick auf die Stadt ist einzigartig.



38A: Cobenzl

keine Karten/no creditcards accepted

*Close to the Life Tree Circle and the Sisi chapel the Café Restaurant Oktogon constitutes the gate for a harmonious ensemble of humans, culture and nature. The city view is unique.*



Plan Nr./Map Nr. 59



Wer fair kauft, hat einfach ein gutes Gefühl.



Mit dem FAIRTRADE-Gütesiegel ausgezeichnete Produkte geben Ihnen die Sicherheit, dass Menschen in den Entwicklungsländern fair bezahlt und keine Kinder ausgebeutet werden. Und garantieren Ihnen die hohe Qualität naturnaher Landwirtschaft.

#### **Das FAIRTRADE-Gütesiegel garantiert:**

**SOZIALE STANDARDS** (keine ausbeuterische Kinderarbeit oder Zwangsarbeit, arbeitsrechtliche Mindeststandards)

**WIRTSCHAFTLICHE STANDARDS** (fixe Mindestpreise, Ursprungsgarantie und kontrollierter Warenfluss nach Europa, direkter Handel)

**UMWELTSTANDARDS** (naturnahe und nachhaltige Anbaumethoden, keine genveränderten Substanzen in den Rohstoffen, Schutz des Regenwaldes, gezielte Förderung von Bioanbau)

Deshalb entscheiden immer mehr Menschen: **AB HEUTE KAUF ICH FAIR.**

**FAIRTRADE Österreich, [office@fairtrade.at](mailto:office@fairtrade.at), Tel. 01/533 09 56**

**Informationen, Produkte und Bezugsquellen unter: [www.fairtrade.at](http://www.fairtrade.at)**

#### **WHAT IS FAIRTRADE?**

*Fairtrade is about better prices, decent working conditions, local sustainability, and fair terms of trade for farmers and workers in the developing world.*

*By requiring companies to pay above market prices, Fairtrade addresses the injustices of conventional trade, which traditionally discriminates against the poorest, weakest producers. It enables them to improve their lot and have more control over their lives.*

*For a product to display the FAIRTRADE Mark it must meet international Fairtrade standards.*



## Der ÖkoBusinessPlan Wien

Das Umweltservicepaket der Stadt Wien bietet den Wiener Unternehmen effiziente Umweltberatung, praktische Hilfe beim Realisieren von Maßnahmen und eine punktgenaue Förderung.



Unter dem Motto „Mehr Umweltschutz, mehr Gewinn für Wiener Betriebe“ stehen im „ÖkoBusinessPlan Wien“ derzeit neun standardisierte Förderangebote zur Auswahl. Welches der Angebote sich für den jeweiligen Betrieb am besten eignet, hängt von der Branche, der Größe und den Bedürfnissen des Betriebs ab. Die „ÖkoBusinessPlan-ExpertInnen“ bieten dazu Beratung und eine Analyse der betrieblichen Situation an.



**Wiener Umweltschutzabteilung – MA 22**  
 Dresdner Straße 45, 1200 Wien  
 Tel.: +43/(0)1/4000-73573  
 E-Mail: [office@oekobusinessplan.wien.at](mailto:office@oekobusinessplan.wien.at)  
[www.oekobusinessplan.wien.at](http://www.oekobusinessplan.wien.at)

### *The Vienna EcoBusinessPlan*

*The City of Vienna's environmental service package offers Viennese enterprises efficient environmental consulting, practical assistance in the implementation of measures and precisely tailored subsidies.*

*Under the motto „More environmental protection means more profit for Viennese enterprise“, Vienna's EcoBusinessPlan currently consists of a selection of nine environmental schemes. However, which of these schemes is best suited for which company depends on the situation, size and involvement of the company. The „EcoBusinessPlan“ consultant offers a brief survey of each company's circumstances so as to ensure that the schemes and content offered are optimally suited to its requirements with a view to achieving maximum success.*